

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c Thursday 17 December 1981 WINDHOEK Donderdag 17 Desember 1981 No 4565

CONTENTS:

INHOUD:

Page

Bladsy

**GOVERNMENT NOTICE:**

**GOEWERMENTSKENNISGEWING:**

No. AG. 162 Promulgation of Magistrates' Courts Amendment Act, 1981 (Act 14 of 1981), of the National Assembly of South West Africa 1

No. AG. 162 Afkondiging van Wysigingswet op Landdroshowe, 1981 (Wet 14 van 1981), van die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika 1

**Government Notice**

**Goewermentskennisgewing**

Office of the  
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE  
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

Kantoor van die  
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE  
GEBIED SUIDWES-AFRIKA

DEPARTMENT OF THE COUNCIL OF  
MINISTERS

DEPARTEMENT VAN DIE MINISTERSRAAD

No. AG. 162 1981

No. AG. 162 1981

PROMULGATION OF ACT OF NATIONAL  
ASSEMBLY

AFKONDIGING VAN WET VAN NASIONALE  
VERGADERING

The following Act, which has been adopted by the National Assembly of South West Africa and signed by the Administrator-General in terms of the National Assembly Proclamation, 1979 (Proclamation AG. 21 of 1979), is hereby published in terms of section 19 of that Proclamation:

Die volgende Wet, wat ingevolge die Proklamasie op die Nasionale Vergadering, 1979 (Proklamasie AG. 21 van 1979), deur die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika aangeneem en deur die Administrateur-generaal onderteken is, word hierby afgekondig in gevolge artikel 19 van daardie Proklamasie:—

No. 14 of 1981: Magistrates' Courts Amendment Act, 1981

No. 14 van 1981: Wysigingswet op Landdroshowe, 1981

Act No. 14, 1981

**MAGISTRATES' COURTS AMENDMENT ACT,  
1981**

*(English text signed by the Administrator-General on  
10 December 1981)*

**ACT**

**To amend the Magistrates' Courts Act, 1944, in order to increase the criminal jurisdiction of magistrates' courts.**

BE IT HEREBY ENACTED by the National Assembly of South West Africa, as follows:—

Amendment of section 92 of Act 32 of 1944, as substituted by section 30 of Act 94 of 1974 and amended by section 9 of Act 91 of 1977.

1. Section 92 of the Magistrates' Courts Act, 1944, is hereby amended by the substitution for paragraphs (a) and (b) of subsection (1) of the following paragraphs:

- “(a) by imprisonment, may impose a sentence of imprisonment for a period not exceeding three years, where the court is not the court of a regional division, or not exceeding ten years, where the court is the court of a regional division;
- (b) by fine, may impose a fine not exceeding three thousand rand, where the court is not the court of a regional division, or not exceeding ten thousand rand, where the court is the court of a regional division;”.

Short title and commencement.

2. This Act shall be called the Magistrates' Courts Amendment Act, 1981, and shall come into operation on a date to be fixed by the Administrator-General by proclamation in the *Official Gazette*.